

## ONU, nuevo portal con tecnología SAP

La ONU ha puesto en marcha un nuevo Portal de tecnología de SAP para portales empresariales. La red ([www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org)) quiere promover el conocimiento, diálogo y colaboración entre diferentes organismos públicos y agentes sociales, y crear un foro de debate para avanzar en el desarrollo de códigos de buenas prácticas en las áreas de derechos humanos, trabajo y medio ambiente.

La iniciativa de Naciones Unidas se encuadra dentro de un proyecto denominado Global Compact, lanzado en julio de este año, y que incluye entre sus participantes a diferentes gobiernos, compañías y ciuda-

danos de todo el mundo. La elección de mySAP Enterprise Portal se basa en la necesidad, por parte de Naciones Unidas, de una infraestructura tecnológica más flexible y dinámica para agilizar el flujo de información entre los diferentes miembros de Global Compact.

La solución de Portales de SAP permite la gestión de todo tipo de información, incluyendo aplicaciones, bases de datos, documentos almacenados e información a través de Internet. mySAP Enterprise Portal ofrece una interfase de usuario común y una estructura fácil de usar para organizar y dar a conocer rápidamente información relevante. La solución también

canaliza contenidos para usuarios según sus intereses y roles específicos y reduce significativamente el tiempo de búsqueda

y recuperación de información. Se espera que el portal de Global Compact reciba miles de visitas cada mes.



## Ciencia y Tecnología creará la Agencia de Radiocomunicaciones para gestionar el espacio radioeléctrico en España

El Ministerio de Ciencia y Tecnología creará la Agencia de Radiocomunicaciones que gestionará los cambios y procesos de intercambios de espacio radioeléctrico. Las operadoras de telecomunicaciones solicitaron un cambio de regulación nacional y europea para que el espectro se pueda comprar y vender. Como se sabe, Telefónica no explotará las licencias de telefonía móvil de tercera generación UMTS fuera de España y esperará a que la regulación permita su venta. Según

Ciencia y Tecnología "el espacio radioeléctrico es un bien por definición escaso, que tenemos que manejar con muchísimo cuidado". Añadió que hay distintas demandas de espectro dependiendo de la naturaleza del operador por lo que "es necesario un organismo específico que lo regule y, en su caso, pueda dar la autorización a posibles intercambios de espectro radioeléctrico ya concedido" y que actúe "con total transparencia y con la mayor de las eficacias".

## Mobilkom Austria, primera red UMTS de Europa

La compañía de telefonía móvil Mobilkom ha inaugurado en Austria la primera red nacional de telefonía de tercera generación (UMTS) de Europa. Por ahora, la red nacional austriaca de UMTS funciona sólo en las capitales regionales, con la excepción de Salzburgo. Pero Mobilkom espera ampliar la red a todo el país a partir del año 2003, momento en el que sus competidores en el mercado austriaco, "One" y "T-Mobile", lanzarán sus propios servicios UMTS.

La empresa, filial de Telekom Austria, ha invertido en la primera red básica de UMTS unos 100 millones de euros, cantidad a la que se añadirán previsiblemente entre 600 y 700 millones de euros más en los próximos ocho años para perfeccionar la red.

En Europa, sólo la empresa Hutchinson en Gran Bretaña está preparando sus servicios de UMTS para este mismo año, mientras que en Alemania, Italia y Finlandia las redes de esta tecnología no se iniciarán hasta el año 2003.

## KPN deja el negocio del cable

La compañía holandesa KPN se retiró del negocio del cable tras la venta de esta su división en Polonia a un consorcio liderado por 3TS Venture Partners por diez millones de dólares. Según KPN, esta venta estaba sujeta a la aprobación por parte de las autoridades polacas de la competencia y agregó que esperaba que la transacción se pudiera aprobar antes de finalizar el año. La compañía manifestó que esperaba para antes de finales de año la aprobación de las autoridades checas de la competencia de sus desinversiones en las operaciones del negocio de cable checo. La filial polaca, Vision Networks Poland Holding BV, es propietaria de Slaska Telewizja Kablowa Sp. KPN, que ya había vendido sus negocios de cable en Holanda, Gran Bretaña, Francia y Alemania, utilizará estos recursos para reducir su deuda, de la que espera que se reduzca hasta los 13.900 millones de euros desde los 22.000 millones de euros que acumuló en 2001.



## El Gobierno mantendrá los precios de la llamada local en 2003



El ministro de Ciencia y Tecnología, Josep Piqué, ha anunciado que las tarifas telefónicas de las llamadas urbanas se congelarán durante el año que viene, lo que supondrá una bajada de precios en términos reales si se tiene en cuenta la evolución del IPC. Los precios máximos

de Telefónica están regulados a través del sistema denominado 'Price Cap' que para el año próximo ha fijado una bajada del 2% en términos nominales para el conjunto de las tarifas de la operadora. Telefónica tiene libertad para distribuir esta bajada entre los diferentes tipos de llamadas en función de sus intereses y estrategias comerciales. Según Piqué, lo más probable es que Telefónica opte por congelar las tarifas de las llamadas locales y aplicar la bajada en otro tipo de llamadas. El ministro también aclaró que la reforma del 'Price Cap' que prepara el Gobierno no altera estas exigencias, sino que únicamente saca la cuota de abono mensual -que seguirá subiendo tal y como estaba previsto- de la cesta de precios con la que se configura el sistema.

## CMT: Amena y Telefónica Móviles permitirán el acceso al 010

La Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones (CMT) ha decidido que las operadoras deberán encaminar las llamadas de sus abonados al 010 hacia el ayuntamiento que corresponda, siempre que el servicio esté operativo antes de un mes. La CMT considerará "infracción muy grave" su incumplimiento ya que el número 010 forma parte de la numeración pública, por lo que se debe poder acceder a él desde cualquier terminación. De acuerdo con la resolución, Telefónica Móviles y Amena aseguraron a la CMT que podrían garantizar la interoperabilidad con el servicio 010 en todos los municipios de España desde octubre.



## Ericsson vende su filial Telefonaktiebolaget LM Ericsson a TietoEnator

La empresa deficitaria Telefonaktiebolaget LM Ericsson, el mayor fabricante del mundo de redes de telefonía móvil, está vendiendo unidades de negocio consideradas como no estratégicas. Ericsson ha anunciado la venta de su negocio para desarrollo de operaciones a la consultora finlandesa Information Technology TietoEnator por 53,75 millones de dólares. Es una medida para volver a la senda de los beneficios el próximo año ante la débil demanda que registran sus productos y tras la decisión de muchas operadoras de telefonía de congelar inversiones. Ericsson explicó que TietoEnator se llevará como consecuencia de este acuerdo a unos 860 empleados de Ericsson que se dedican al desarrollo de software y de sistemas para telefonía móvil y fija.



## La UIT crea un programa de ayuda a estudiantes de telecomunicaciones



La Unión Internacional de Telecomunicaciones anunció el Programa de Educación para la Juventud "YES" (Youth Education Scheme), para asistir a los jóvenes sobresalientes para que continúen sus estudios universitarios en telecomunicaciones. En este proyecto, se asocia con empresas como Vodafone y Alcatel. Se otorgarán becas a jóvenes con resultados sobresalientes en sus cursos universitarios y necesiten asistencia financiera para completar sus estudios. La asistencia se otorgará en forma de cursos, de preferencia para terminar estudios ya

iniciados en una institución local.

"Existe una gran necesidad de recursos humanos," afirmó Hamadoun Toure, Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones de la UIT. "La interrupción de los estudios superiores en telecomunicaciones supone para el sector la pérdida de un espíritu brillante".

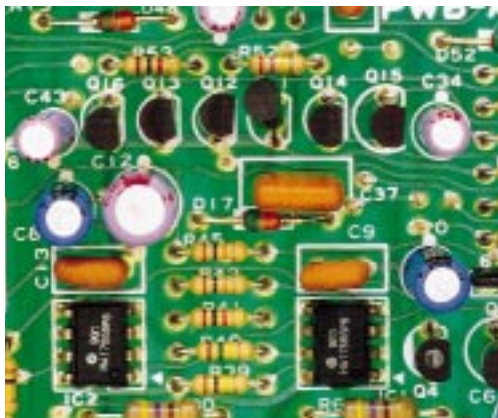
El proyecto YES seguirá un proceso de selección y procedimientos rigurosos, que incluyen el pago directo de los derechos de matrícula a las universidades, al recibirse las facturas.

La Resolución 38 de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones, de 2002, también pide al Secretario General que llame la atención de la Conferencia de Plenipotenciarios de 2002 de Marrakech sobre cuestiones relacionadas con los jóvenes y las TIC.

UIT: <http://www.itu.int/newsroom>

## Chips de conexión a GPS en móviles

En el tercer trimestre de 2003 saldrán al mercado teléfonos móviles, PDA y ordenadores portátiles con microprocesadores con conexión a satélite por GPS. Motorola afirma haber fabricado el primer chip GPS capaz de ser instalado masivamente a bajo coste en dispositivos electrónicos portátiles. El Instant GPS chip tiene 49 milímetros cuadrados, la



mitad que un Pentium 4 se venderá inicialmente al precio de diez dólares, según Motorola.

El precio permitirá a los fabricantes insertar el chip GPS a costes inferiores a los 40 dólares que se pagan por la mayoría de chipsets. El Instant GPS permitirá a los usuarios conectarse al sistema público de satélites estadounidense GPS, determinando en el acto la posición y sirviendo de una ayu-

da impagable para leer mapas y callejeros. Para localizar a deportistas de montaña, a personal de seguridad o a enfermos será, por ejemplo, sumamente útil.

En la actualidad, tecnologías de localización pueden

ser aplicadas a teléfonos móviles, si bien sólo está en manos de las operadoras o de empresas que lo contraten expresamente. La multinacional estadounidense Motorola ha informado que fabricará este microprocesador apoyándose en la tecnología de Silicon Germanium, o SiGe, de IBM, al estar convencido de que este proceso aumenta el rendimiento y reduce el consumo de batería.

## Microsoft intenta crear un sentido de comunidad para combatir a Linux

El movimiento del open-source, o software libre, agrupado en torno a Linux, ha alcanzado ya la categoría de enemigo oficial de Microsoft, según IBLNEWS. Los linuxeros han rebasado la frontera de la rebeldía minoritaria y se erigen en una verdadera fuerza de choque, especialmente desde que gigantes como IBM o Sun Microsystems han abrazado, al ver el filón del negocio, la fe del software gratuito. Steve Ballmer, el número dos de Microsoft después de Bill Gates, habló de la cuestión el lunes 23 en Londres, ante una audiencia de profesionales vinculados a la marca, los denominados Microsoft Most Valued Professionals (MVPs).

"Linux es un serio competidor", proclamó Ballmer. "Tenemos que competir con el software libre en valor, pero de una forma inteligente. No podemos eliminar el precio, por lo que hemos de justificar nuestra postura ofreciendo en el mercado un mejor producto". Esta declaración de llamada a las armas a sus acólitos se explica por el concepto de comunidad de Linux, según comentó el propio Ballmer. "La cuestión no es el software gratuito, sino la comunidad Linux. No es como Novell y no va a quedarse sin dinero, pues en cierto modo empezó en quiebra", explicó.

## Colt Telecom reduce 800 puestos de trabajo

La reducción dejará a la plantilla de Colt en 4.300 trabajadores y ahorrará 60 millones de libras al año. El recorte de plantilla anunciado por Colt Telecom, supone la supresión del 16% de su plantilla, alrededor de 800 puestos. Se trata de afrontar la caída de demanda en voz y datos, La medida afecta a trece países europeos y se suma a los 500 despidos ya anunciados en febrero. Además, Colt ha depreciado el valor de su red y de otros

activos en 550 millones de libras este tercer trimestre. Las ventas en este período se estiman en unos 258,3 millones de libras, similares al trimestre anterior. Sin embargo, los ingresos proceden de negocios con mayor margen de beneficios, según la compañía, lo que permitirá que el beneficio bruto de explotación crezca en este período un 16% respecto al trimestre anterior, hasta los 17 millones de libras.

## Telefónica quiere traspasar los clientes de Quam en Alemania

Telefónica Móviles para rentabilizar su presencia en Alemania negocia con sus competidores el traspaso de los 150.000 clientes que ha captado hasta el momento en el mercado germano.

Quam, filial de la compañía española y la finlandesa Sonera para operar una licencia de telefonía de tercera generación (UMTS) en Alemania, ante el retraso de la nueva tecnología que podría pospo-

nerse hasta 2004 y las dificultades para utilizar la red de una compañía con licencia GSM, estudia ceder sus hasta la llegada del UMTS. La filial de Telefónica mantendrá, sin embargo, la propiedad de la licencia que adquirió junto a Sonera hace dos años por ocho mil millones de euros. La operadora española controla un 57 por ciento del capital de Quam. Además, Quam ha iniciado conversaciones con todos los operadores de telefonía móvil que prestan servicios en Alemania, salvo con MobilCom, que atraviesa una delicada situación financiera. Los responsables de Telefónica se han puesto en contacto con T-Mobile, la filial de Deutsche Telekom; Vodafone D2; Viag Interkom, controlada por British Telecom (BT); y E-Plus, operadora participada mayoritariamente por la compañía de telecomunicaciones holandesa KPN.



## La CMT obliga a Telefónica a agilizar la entrega de líneas ADSL

La CMT ha adoptado medidas cautelares contra Telefónica por las que obliga a la operadora a agilizar la entrega de sus servicios mayoristas de ADSL a la sociedad Desarrollo de la Tecnología de las Comunicaciones, según Meeteel. La resolución del organismo regulador obliga a Telefónica a agilizar la entrega de estos servicios, que permiten a un operador solicitar el alta en el servicio GigADSL para una línea concreta de abonado. La CMT estima en su resolución que la medida es "idónea y proporcional", ya que no supone para Telefónica un perjuicio de imposible reparación ni tampoco una violación de sus derechos.



En cambio, estima que se producirían perjuicios para los intereses de Desarrollo de la Tecnología de las Comunicaciones y, en general, para la libre competencia.

El regulador considera que el "retraso injustificado" por parte de Telefónica a la hora de atender las solicitudes de alta realizadas por Desarrollo de la Tecnología de las Comunicaciones le impide la utilización efectiva de otros dos servicios, la constitución de un puerto de acceso indirecto (PAI) y la entrega de señal, que la compañía ha contratado con Telefónica y ya ha pagado.

## El COIT premia al Gobernador del Banco de España por su trayectoria profesional



El Colegio Oficial de Ingenieros de Telecomunicación (COIT) y la Asociación Española de Ingenieros de Telecomunicación (AEIT) han designado "Ingeniero del Año", en su edición de 2002, a Jaime Caruana, actual gobernador del Banco de España. Así, el COIT quiere reconocer su trayectoria profesional en la que ha conjugado sus conocimientos de la tecnología con los económicos y financieros, aplicados al más alto nivel.

A diferencia de ediciones anteriores, el galardón otorgado en esta ocasión destaca el perfil de Caruana como ingeniero de Telecomunicación, cuya carrera profesional, al margen del sector de las telecomunicaciones, ha adquirido especial relevancia en el ámbito económico y financiero de nuestro país.

"Es la imagen del técnico involucrado en la gestión económica y financiera de España, que ha aportado el rigor y la capa-

cidad de innovación inherentes en la formación de los ingenieros", destaca el decano del COIT, Enrique Gutiérrez Bueno.

Jaime Caruana, nacido en Valencia, es desde 1974 Ingeniero de Telecomunicación por la Universidad Politécnica de Madrid. Cinco años más tarde, se convirtió en Técnico Comercial y Economista del Estado.

Ingresó en el Ministerio de Comercio, donde desempeñó diversos cargos en la Dirección General de Importación, en la Subdelegación de Comercio en Alicante y en el Instituto Español de Comercio Exterior, hasta 1984. A partir de esta fecha, y hasta 1987, fue agregado Comercial en la Oficina Comercial de España en Nueva York. Sus siguientes cargos de responsabilidad los ejerció en diferentes entidades financieras hasta que, en 1999, fue nombrado director general del Tesoro y Política Financiera. Y como tal: consejero del Banco de España, consejero de la Comisión Nacional del Mercado de Valores, consejero de la Sociedad Estatal de Participaciones Patrimoniales, representante de España en el Comité Monetario de la Unión Europea, presidente de la Sociedad Estatal del Euro y director general de Supervisión del Banco de España. Desde julio del año 2000 es gobernador del Banco de España.

El galardón será entregado en el transcurso de una cena homenaje de sus compañeros del sector, organizada por el COIT y la AEIT, el próximo 27 de noviembre en el Salón Real del Casino de Madrid.

## Orange no podrá retrasar el lanzamiento de 3G

Las autoridades suecas han exigido a la operadora de telefonía móvil que comience sus servicios de tercera generación a finales de 2003, el plazo límite previsto. Sin embargo, Europolitan, la unidad sueca del operador de telefonía móvil Vodafone y rival de Orange en Suecia, también quiere ampliar dos años más el plazo límite.

La petición de dos de las principales compañías europeas de telefonía significa otro posible revés para la nueva tecnología (3G), capaz de ofrecer imágenes y acceso rápido a Internet a través de los móviles.

Los operadores europeos han invertido más de 100.000



millones de euros en pagar las licencias que permiten ofrecer los nuevos servicios, pero la aplicación de la nueva tecnología ha sufrido retrasos por problemas técnicos y por un creciente escepticismo sobre sus perspectivas comerciales.

## Retevisión I opera como empresa independiente de Retevisión

Retevisión, competidor de Telefónica de España en telefonía fija, inició la nueva etapa tras la reestructuración llevada a cabo por Auna. El holding (Auna Operadores de Telecomunicaciones) ha creado la sociedad Auna Telecomunicaciones donde Retevisión ha aportado inicialmente los activos de telefonía fija. Auna Telecomunicaciones parte con un capital social de 155,14 millones de euros. La siguiente fase en la reorganización es fusionar los acti-

vos de telefonía fija con los de cable. Para ello, Auna Telecomunicaciones anunció la absorción de Aunacable, que hasta ahora colgaba de Auna Operadores de Telecomunicaciones.

Retevisión I, que empezó en octubre a operar como empresa independiente de Retevisión, seguirá siendo filial de Auna Operadores de Telecomunicaciones. La intención del holding es vender la compañía, que cuenta con 1.100 empleados.

## La Generalitat podría recomprar Al-pi



La Generalitat, con el 25% de la compañía, pretende recomprar su paquete del 75% y recuperar el control sobre la operadora Uni2. La filial de France Telecom tiene el 75% de

la empresa desde que en 1999 se adjudicó el concurso para la privatización del servicio de voz y datos de la Generalitat. Desde el Gobierno catalán se considera inútil in-

yectar nuevos recursos para controlar sólo el 25% del capital de la compañía y ha

comenzado a negociar con Uni2 su recompra, la crisis que atraviesa France Telecom podría facilitar la operación.

## Motorola y Siemens intercambiarán activos



El grupo alemán Siemens negocia un intercambio de activos con la estadounidense Motorola, para el traspaso a Motorola del negocio de fabricación de teléfonos móviles de Siemens. A cambio, la empresa europea recibiría la división de equipos de redes móviles y una cantidad de dinero en metálico sin determinar. La cuota de Motorola en el mercado mundial de los teléfonos móviles alcanzaría el 24,1% y en Europa tendría una cuota del 26%. Además, Motorola se desprendería de la

división de equipos, tras unas pérdidas de 1.400 millones de dólares en 2001 y unas ventas de 6.500 millones de dólares.

## Constitución de la Agencia de Calidad de Internet IQUA

El pasado mes de octubre se constituyó en Barcelona la Agencia de Calidad de Internet (IQUA), organización independiente, de ámbito internacional, que nace para establecer, desde la autorregulación, estándares de calidad y códigos de conducta en Internet. En el acto de constitución se firmaron los estatutos por parte de sus socios, que, en primera instancia, serán el Consejo del Audiovisual de Cataluña, la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones y el Consejo Andorrano del Audiovisual. La voluntad de los promotores es ampliar la lista de los socios con la inclusión de autoridades reguladoras de otras comunidades autónomas y países. La Agencia de Calidad de Internet empezará su labor en la sede del Consejo del Audiovisual de Cataluña, en Barcelona. Inicialmente, IQUA promoverá su labor de calificación, mediación y arbitraje en diversos países europeos, con la intención de extender su actuación por todo el mundo.

Aunque impulsada por autoridades reguladoras, la Agencia de Calidad de Internet se limitará a promover mecanismos



de autorregulación entre los actores de Internet que voluntariamente acepten adherirse. IQUA tiene previsto crear una marca de calidad que podrán exhibir sus miembros en sus páginas de red. Los usuarios contarán con la garantía de que las páginas que consultan cuentan con una calidad tanto de tipo técnico como de contenidos, relativos, por ejemplo, a la protección de menores o la discriminación. En el acto de constitución de IQUA se presentaron los requisitos a los agen-

tes de Internet para adherirse y exhibir la marca de calidad de IQUA en sus páginas de red. Este decálogo contiene principios generales, que deberán ser desarrollados posteriormente en normas más detalladas para cada sector de actividad. Estos códigos serán debatidos y decididos por parte de los actores de cada sector que aceptan autorregularse.

IQUA realizará labores de mediación y arbitraje, realizará seguimientos de los derechos de propiedad intelectual en la red y será una plataforma de debate y reflexión de agentes y usuarios de Internet. En el acto de constitución se presentó su página de red, [www.iqua.net](http://www.iqua.net), principal medio de enlace entre sus asociados. IQUA resume el trabajo de diversas entidades públicas y empresas desde el pasado mes de junio, cuando se presentó públicamente el proyecto. Aquel acto contó con la participación de asociaciones, colegios profesionales, universidades, representantes de la administración local y autonómica y organismos reguladores, así como una nutrida representación de empresas del sector.